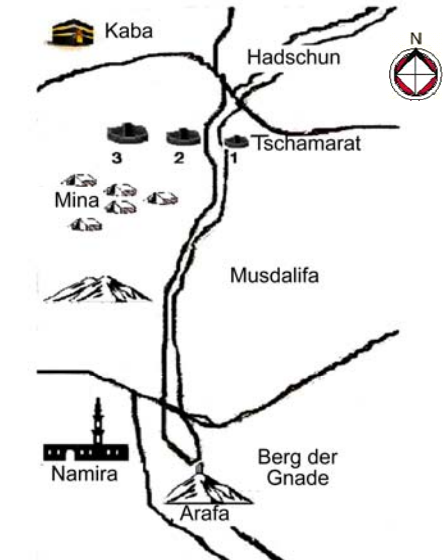


# المأمني

## Die Hadsch und Umrah auf einen Blick

Ausgehend von Shaykh Muhammad Naasiruddeen Al-Albaanee

Nach der Ankunft in Makkah	Umrah (Tawaf al-Qudum)
8. Dhul-Hidscha	Ihram Erheben Aufenthalt und Übernachtung In Mina
9. Dhul-Hidscha	Aufenthalt In 'Arafat Übernachtung In Musdalifa
10. Dhul-Hidscha	Steinigung der Säulen Schlachtung der Opfertiere Kopf Rasieren (Haare Kürzen) Tawaaf-ul-Ifaadah
11,12,13 Dhul-Hidscha <sup>11</sup>	Aufenthalt In Mina zur Steinigung
Bevor der Abreise von Makkah	Tawaaful-Wadaa' (Der Abschiedstawaf)



- ← Makka (Kaba) (Entfernung 4-5 km) Mina →
- ← Mina (Entfernung 3 km) Musdalifa →
- ← Musdalifa (Entfernung 8-9 km) Arafat →
- ← Tschamarat (Entfernung 6-7 km) Musdalifa →
- ← Makka (Kaba) (Entfernung 22.4 km) Arafat →

### Umrah (Tawaf al-Qudum)

Begebe dich zum entsprechenden Mieqaat. Nach dem Anziehen des Ihram (Pilgergewand) sage –

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ بَعْمُرَةَ

Labbaik Allahumma bi-'umrah.

Hier bin ich O Allah, (um deine Aufforderung zu befolgen) zur 'Umrah.

Falls die Befürchtung besteht das die Umra nicht vollendet werden kann, sage –

اللَّهُمَّ مَجَلِّي حَيْثُ حَبَسْتَنِي

Allahumma mahillie haithu habastanie.

O Allah, [solte ich verhindert sein diese Aufgabe zu vollenden, wahrhaftig] mein Platz ist wo du mich abhältst.

Drehe dich in die Richtung der Qibla und sage –

اللَّهُمَّ هَذِهِ حَجَّةٌ لَا رِيَاءَ فِيهَا وَلَا سُمْعَةَ

Allahumma haadhihi umrah,

laa rijaa'a feehaa wa laa sum'ah.

O Allah, da ist kein protzen und streben nach Ruhm in dieser Umra.

Dann sage die Talbija laut –

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ،

إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكُ لَا شَرِيكَ لَكَ

Labbaik Allahumma Labbaik, Labbaika la scharika laka Labbaik, Innal hamda wanni'mata laka walmulk La scharika lak.

Hier bin ich O Allah, hier bin ich (um deine Aufforderung zu befolgen). Hier bin ich, Du hast keinen Mitgott, Hier bin ich. Wahrhaftig all Lob, Gnade und Herrschaft sind Dein. Du hast keinen Partner.

Im Zusatz zur Talbija, sage auch –

لَبَّيْكَ إِلَهَ الْحَقِّ

Labbaika ilaahal hack.

Hier bin ich, O Lord der Wahrheit.

Betrete die Heilige Moschee mit den rechten Fuß zuerst und sage –

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٌ وَسَلِّمْ، اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

Allahumma sallil 'alaa mohammadin wa sallim – Allahumma aftah lie abwaaba rahmatika.

O Allah, Friede sei mit dem Propheten – O Allah, öffne die Tore Deiner Gnade und Barmherzigkeit für mich.

Erkläre die Absicht für Tawaf. Der Anfangspunkt ist beim al-Hatscharul-Aswad (Der Schwarze Stein)<sup>1</sup>. Nur Männer: Enthülle die rechte Schulter und platziere den Ihram unter der rechten Achsel. Anfangs jeder Umrundung strecke die rechte Hand Richtung al-Hatscharul-Aswad (Der Schwarze Stein)<sup>2</sup> aus und sage –

اللَّهُ أَكْبَرُ

Allahu Akbar. Allah ist der Größte.

Umkreise die Kaba<sup>3</sup> sieben mal (Männer: in den ersten drei Umrundungen gehe im schnellen Schritttempo um die Kaba; in der vierten Umrundung gehe im normalen Schritttempo bis all sieben Umrundungen vollendet sind.) Keine bestimmten Bittgebe (Duaa) sind notwendig während der Tawaf. In jeder Runde, wenn man sich zwischen ar-Ruknul-Yamaanie (der Jemenitischen Ecke)<sup>4</sup> und dem Schwarzen Stein befindet, sage –

{رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ}

Rabbanaa aatinaa fid-dunjaa hasanatan wa fiel akhairati hasanatan wa kinaa 'adhaaban naar.

Our Lord! Herr unser, gib uns in der Welt Gutes und im Jenseits Gutes und schütze uns vor der Strafe des Feuers!

Bedecke die rechte Schulter und beuge dich hinter die Stätte Abrahams und sage –

{وَأَتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى}

Wattakhidhuu min-maqaami ibraahiema musalla Und nimm die Stätte Arahams als Gebetsstätte an.

Hinter der Stätte Abrahams – wenn möglich, ansonsten irgendwo innerhalb der Heiligen Moschee: Bete zwei Rakaah Naafilah; im ersten Rakaah lese Surah al-Kaafirun und im zweiten Rakaah lese Surah al-Iklaas. Dann trink ZamZam Wasser und schütze ein wenig über den Kopf. Gehe zum al-Hatscharul-Aswad zurück und deute ein letztes mal<sup>2</sup> in die Richtung mit der rechten Hand und sage –

اللَّهُ أَكْبَرُ

Allahu Akbar. Allah ist der Größte.

Beginn Sa'i auf as-Safa. Der Sa'i Strecke ist ca. 1/2 km lang. Die insgesamt 7 Runden sind ca. 3.5 km.

### Die Heilige Moschee in Makkah

1. Beginn Tawaf (Hatschural-Aswad)
2. Die Jemenitische Ecke
3. Die Stätte Abrahams
4. Laufschrift Zone



Am Fuße des Hügels as-Safa sage –

{إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ}

Innas-safaa wal marwata min scha'aa'irillaahi faman hadschal baita 'awi tamara falaa dschunaaha 'alaihi an jattawwafa bihimaa wa man tatawwa'a khiran fa'innAllaha schaakirin 'aliemun.

Wahrlich, as-Safa und al-Marwa gehören zu den Kultstätten Allahs; und wer zu dem Hause pilgert oder die 'Umra vollzieht, für den ist es kein Vergehen, wenn er zwischen beiden hin- und herschreitet. Und wenn einer freiwillig Gutes tut, so ist Allah Erkenntlich, Allwissend.

Jedes mal wenn du auf as-Safa und al-Marwa stehts, drehe dich zur Kaba und sage –

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ؛

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، أَنْجَزَ وَعْدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَهَرَمَ الْأَعْرَابَ وَحْدَهُ

Allahu Akbar, Allahu Akbar, Allahu Akbar. Laa illaaha illallah wahdahu laa schariekalah - lahul mulku wa lahul hamdu - juhjie wa jumietu wa huwa 'alaa kulli schei'in qadeer - laa ilaaha illallahu wahdahu laa

schariekalah - andschaafa wa'dahu wa nasara ' abdahu wa haßamal ahßaaba wahdahu.

Allah ist der Größte, Allah ist der Größte, Allah ist der Größte. Es gibt keinen Gott außer Allah, allein ohne Partner, Ihm allein gehört die Herrschaft und das Lob, und er alleine gibt Leben und bestimmt den Tod. Er ist in der Lage alle Dinge zu tun. Es gibt keinen Gott außer Allah, allein. Er erfüllte Sein Versprechen, Er unterstützte Seine Diener und Er allein besiegte die Alliierten.

- Lese 3 mal; mache Duaa (Bittgebe) nach dem 1. und 2. mal. Zwischen dem Weg von as-Safa zu al-Marwa und von al-Marwa zu as-Safa, ist es zulässig dies zu sagen –

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ، إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعَزُّ الْأَكْرَمُ

Rabbikhfir warham innaka antal a'aful akram.

O Lord vergib mir und hab Gnade mit mir.

Wahrhaftig, Du bist der Mächtigste und Großmütigste.

Gehe die Strecke von as-Safa nach al-Marwa (eine Runde), dann von al-Marwa nach As-Safa (zweite Runde) und so weiter bis alle sieben Runden verrichtet sind. Die siebte Runde endet auf dem Hügel al-Marwa. (Männer: Wenn man sich in der Zone zwischen den zwei grünen Lichtern befindet, sollten Männer in Laufschrift fortsetzen. Wenn man die al-Masjidul-Haraam verlässt, geht man mit den linken Fuß zuerst und sagt –

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٌ وَسَلِّمْ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ

Allahumma sallil 'ala muhammadin wa sallim –

Allahumma innee 'as'aluka min fadhlika.

O Allah, Friede sei mit dem Propheten,

O Allah, ich bitte Dich um Deine Huld.

Männer: Es ist bevorzugt den ganzen Kopf zu rasieren, ansonsten ist es erlaubt alle Haare gleichmäßig zu kürzen. Frauen: Schneide ein Drittel einer Fingerlänge vom Haar ab. Entferne Ihram, alle Beschränkungen sind jetzt aufgelöst. – und warte bis zum Morgen des 8. Dhul-Hidschah.

### 8. Dhul-Hidscha (Jawmut-Tarwihaj)

Nach Fadschr aber vor Dsuh; beuge dich in einer rücksichtsvoll Weise nach Mina.

#### Ihram Erheben

Ziehe das Ihram (Pilgergewand) an<sup>5</sup>; erkläre die Absicht, und sage

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ بِحَجِّ

LabbaikAllahumma bi-hadschah

Hier bin ich O Allah, (um deine Aufforderung zu befolgen) zur Hadsch.

Falls die Befürchtung besteht das die Hadsch nicht vollendet werden kann, sage –

اللَّهُمَّ مَجَلِّي حَيْثُ حَبَسْتَنِي

Allahumma mahillie haithu habastaniee

Drehe dich in die Richtung der Qibla und sage –

اللَّهُمَّ هَذِهِ حَجَّةٌ لَا رِيَاءَ فِيهَا وَلَا سُمْعَةَ

Allahumma haadhihi hadschah, laa rijaa'a feehaa wa laa sum'ah.

O Allah, da ist kein protzen und streben nach Ruhm in dieser Hadsch.

Dann sage die Talbija laut –

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ،

إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكُ لَا شَرِيكَ لَكَ

Labbaik Allahumma Labbaik, Labbaika la scharika laka Labbaik, Innal hamda wanni'mata laka walmulk La scharika lak.

Im Zusatz zur Talbija, sage auch –

لَبَّيْكَ إِلَهَ الْحَقِّ

Labbaika ilaahal hack.

Hier bin ich, O Lord der Wahrheit.

#### Aufenthalt und Übernachtung In Mina

Bete Dsuh, 'Ars, Maghrib & 'Ischa in kurzer Form (Qasr) aber nicht kombiniert.<sup>6</sup>

### 9. Dhul-Hidscha (Jawmu 'Arafah)

#### Aufenthalt In 'Arafah

Bete Fadschr in Mina, dann, nach dem Sonnenaufgang, setze in einer rücksichtsvoll Weise nach 'Arafat fort.

Es ist erlaubt den Talbija laufend zu wiederholen –

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ،

إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكُ لَا شَرِيكَ لَكَ

Labbaik Allahumma Labbaik, Labbaika la scharika laka Labbaik, Innal hamda wanni'mata laka walmulk La scharika lak.

Und verkünde die Bedeutung Allah's in den Worten –

اللَّهُ أَكْبَرُ

Mache einen Zwischenaufenthalt in Namira<sup>7</sup> und bleibe dort bis nach Zawaal (Mittagssonne wenn kein Schatten sichtbar ist) und be wohne die Khutba. Wenn die Dsuh Zeit eintritt, bete Dsuh und 'Asr (in gekürzter und kombinierter Form) nach einen Adhaan und zwei Ikaamahs. Bete keine Gebete dazwischen und keine Gebete nach 'Asr, wenn sie in Namira sind. Dann beuge dich besonnen nach 'Arafat und bleibe dort bis Sonnenuntergang. Wenn möglich, stehe auf then Steinen am Fuß vom Berg der Gnade (Dschaalul-Rahmah), ansonsten ist auch ganz 'Arafah als Gebetsstelle

anerkannt. Drehe dich in Richtung Qiblah, hebe deine Hände und bete was du wünschst und wiederhole den Talbija –  
لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ،  
إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكُ لَا شَرِيكَ لَكَ  
Labbaik Allahumma Labbaik, Labbaik la scharika  
laka Labbaik, Innal hamda wannī mata laka walmulk  
La scharika lak.

Es ist empfohlen auch die folgenden Worte laufend zu wiederholen  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ،  
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ  
Laa ilaha illAllahu wahdahu laa scharieka lahu lahu mulk  
wa lahu hamdu wa huwa 'alaa kulli shay'in kadier.  
- Dies ist das beste Bittgebet für diesen bedeutsamen Tag.  
- Nach Sonnenuntergang beuge dich besonnen nach Musdalifa.

### Übernachtung in Musdalifa

Bete Maghrib und 'Ischa zusammen und in gekürzter Form nach  
einen Adhaan und zwei Ikaamahs. Bete kein Gebet dazwischen  
und bete keine zusätzlichen Gebete (Salah) nach Witr. Gehe  
schlafen bis Fadschr.

### 10. Dhul-Hidscha (Jawm-Nahr)

Bete Fadschr baldmöglichst. Begebe dich besonnen nach al-  
Masch'arul-Haraam. Falls das nicht möglich ist, ganz Musdalifa ist  
als Gebetsstelle anerkannt. Der Qiblah zukehrend, lobe Allah mit  
diesen Worten –

الْحَمْدُ لِلَّهِ

Allhamdu lillahi. All Praise is for Allah.

und verkünde die Größe Allah's –

اللَّهُ أَكْبَرُ

Allahu Akbar. Allah ist der Größte.

dann verkünde die Einheit Allah's –

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

Laa ilaha illAllahu.

- und schließlich bete bis das Gelb des Sonnenaufgangs sichtbar  
ist (vor Sonnenaufgang). Bevor die Sonne aufgeht, beuge dich  
besonnen nach Mina und sprich den Talbija wiederholend aus –  
لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ،  
إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكُ لَا شَرِيكَ لَكَ  
Labbaik Allahumma Labbaik, Labbaik la scharika  
laka Labbaik, Innal hamda wannī mata laka walmulk  
La scharika lak.

### Steinigung der Säulen

Sammle die Kieselsteine in Musdalifa. Nach Sonnenaufgang und  
vor Nachtbruch, beuge dich in besonnener Weise nach  
Tschamaratul-'Akabah al-Kubraa für die Steinigung. Den  
Tschamarah zukehrend und mit Makka zu der linken Seite und  
Mina zu der rechten Seite, werfe sieben Kieselsteine an den  
Tschamarah und sage mit jeden Steinchen –

اللَّهُ أَكْبَرُ

Allahu Akbar Allah ist der Größte. (nach jeden Wurf)

### Die Schlachtung der Opfertiere

Es ist eine akzeptable Alternative ein al-Hadee  
Opferticket zu kaufen. Ansonsten gehe besonnen zum Schlachthof  
in Mina um dein Opfertier zu schlachten (oder einen anderen  
adäquaten Platz). Beim schlachten sage –

بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا مِنْكَ وَكَأَنَّكَ تَقْبَلُ مِنِّي

Bismillaahi WALLahu Akbar Al-Laahuma Inna Hadha  
Minka Wa Laka Al Lahumma Takabbal Minnie.

Im Namen Allahs (schlachte dich), und Allah ist der Größte. O  
Allah, es ist von Dir und gehört Dir.  
O Allah, nimm (es) von mir an.

### Kopf Rasieren (Haare Kürzen)

Nach dem schlachten. Männer: Es ist bevorzugt den ganzen Kopf  
zu rasieren; ansonsten ist es erlaubt alle Haare gleichmässig zu  
kürzen. Frauen: Schneide ein Drittel einer Fingerlänge vom Haar  
ab. Entferne Ihram, alle Beschränkungen sind jetzt aufgelöst außer  
Geschlechtsverkehr. In ruhiger Weise, gehe nach Makkah um  
Tawaaful-Ifaadhah zu machen.

### Tawaaful-Ifaadhah (Tawaaful-Sijaarat)

Betrete die Heilige Moschee mit den rechten Fuß zuerst und sage –  
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدًا وَسَلِّمْ،  
اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

Allahumma sallī 'alaa mohammadin wa sallim –

Allahumma aftah lie abwaaba rahmatika.

Ihram ist nicht notwendig. Der Anfangspunkt ist beim al-Hatscharul-  
Aswad (Der Schwarze Stein).<sup>1</sup> Anfangs jeder Umrundung strecke  
die rechte Hand Richtung al-Hatscharul-Aswad (Der Schwarze  
Stein)<sup>2</sup> aus und sage –

اللَّهُ أَكْبَرُ

Allahu Akbar. Allah ist der Größte.

Im normalen Schrittempo, umkreise die Kaba<sup>3</sup> sieben mal. In  
jeder Runde, wenn man sich zwischen der Jemenitischen Ecke (ar-  
Ruknul-Jamaanie)<sup>4</sup> und den Schwarzen Stein (al-Hadscharul-  
Aswad) befindet, sage –

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ

حَسَنَةً وَفِي آخِرَةِ الدُّنْيَا

Rabbanaa aatinaa fid-dunjaa hasanatan wa fiel  
aakhirati hasanatan wa kinaa 'adhaaban naar.

Dann beuge dich hinter die Stätte Abrahams und sage –

وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلِّينَ

Wattakhidhuu min-maqaami ibraahiema musalla

Hinter der Stätte Abrahams – wenn möglich, ansonsten ingendwo  
innerhalb al-Masdschidul-Haraam (Der Heiligen Moschee): Bete  
zwei Rakaah Naafilah; im ersten Rakaah lese Surah al-Kaafirun  
und im zweiten Rakaah lese Surah al-Iklaas. Dann trink ZamZam  
Wasser und schüttele ein wenig über den Kopf. Gehe zum al-  
Hatscharul-Aswad zurück und deute ein letztes mal<sup>2</sup> in die  
Richtung mit der rechten Hand und sage –

اللَّهُ أَكْبَرُ

Allahu Akbar. Allah ist der Größte.

Beginn Sa' auf as-Safa. Am Fuße des Hügels as-Safa sage –

إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ  
حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ

بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ

Innas-safaa wal marwata min scha'aa'irillaahi faman  
hadschal baita 'awi tamara falaa dschunaaha 'alaihi  
an jattawwafa bihimma wa man tatawwa'a khiran  
fa'innAllaha schaakirun 'aliumun.

Jedes mal wenn du auf as-Safa und al-Marwa stehst, drehe dich  
zur Kaba und sage –

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْيَوْمِئِذِ وَ هُوَ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ؛  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، أَنْجَزَ وَعَدَهُ  
وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَ هَزَمَ الْأَحْزَابَ وَ حَذَهُ

Allahu Akbar, Allahu Akbar, Allahu Akbar. Laa ilaaha  
illallahu wahdau laa schariekalah - lahu mulku wa  
lahu hamdu - juhjee wa jumietu wa huwa 'alaa kulli  
sche'in qadier - laa ilaaha illallahu wahdahu laa  
schariekalah - andschaafa wa'dahu wa nasara '  
abadau wa haasamal ahaaba wahdahu.

- Lese 3 mal; mache Duaa (Bittgebe) nach dem 1. und 2. mal.  
Zwischen den Weg von as-Safa zu al-Marwa und von al-Marwa zu  
as-Safa, ist es zulässig dies zu sagen –

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ، إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعَزُّ الْأَكْرَمُ

Rabbikhfir warham innaka antal a'azu akram.

Gehe die Strecke von as-Safa nach al-Marwa (eine Runde), dann  
von al-Marwa nach As-Safa (zweite Runde) und so weiter bis alle  
sieben Runden verrichtet sind. Die siebte Runde endet auf dem  
Hügel al-Marwa. (Männer: Wenn man sich in der Zone zwischen  
den zwei grünen Lichtern befindet, sollten Männer in Laufschrift  
fortsetzen. Nach Beendigung von Sa', sind alle Beschränkungen  
aufgelöst einschließlich Geschlechtsverkehr. Wenn man die al-  
Masjidul-Haraam verlässt, geht man mit den linken Fuß zuerst und  
sagt –

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدًا وَسَلِّمْ،

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ

Allahumma sallī 'ala muhammadin wa sallim –

Allahumma innee 'as'aluka min fadhlika.

### 11. und 12. Dhul-Hidscha (Ajjaamut-Taschriek)

#### Aufenthalt In Mina zur Steinigung



Nach Zawaal (Mittagssonne wenn kein Schatten sichtbar ist) und  
vor Nachtbruch, steinige alle drei Tschamarahs. 21 Steinchen  
sind erforderlich pro Tag.<sup>9</sup>

Drehe dich zukehrend zum Tschamarah as-Sughraa (kleinsten) mit  
Makkah zu der linken Seite und Mina zu der rechten Seite, werfe  
sieben Kieselsteine an den Tschamarah und sage mit jeden  
Steinchen –

Allahu Akbar Allah ist der Größte. (nach jeden Wurf)

Nach der ersten Tschamarah Besteigung, drehe dich in Richtung  
Qiblah (mit den ersten Tschamarah zu der rechten Seite), hebe  
deine Hände und bete wie du wünschst. Dann gehe ruhig zum  
zweiten Tschamarah (mittleren). Drehe dich in die Richtung des  
zweiten Tschamarah (al-Wustaa) mit Makkah zu der linken Seite  
und Mina zu der rechten Seite, werfe sieben Steinchen an den  
Tschamarah und sage mit jeden Steinchen –

اللَّهُ أَكْبَرُ

Allahu Akbar Allah ist der Größte. (nach jeden Wurf)

Nach der zweiten Tschamarah Besteigung, drehe dich in Richtung  
Qiblah (mit den zweiten Tschamarah zu der rechten Seite), hebe  
deine Hände und bete wie du wünschst. Dann gehe ruhig zum  
dritten Tschamarah. Drehe dich in die Richtung des dritten  
Tschamarah (al-'Aqabah al-Kubraa) mit Makkah zu der linken Seite  
und Mina zu der rechten Seite, werfe jedes der sieben Steinchen  
und sage –

اللَّهُ أَكْبَرُ

Allahu Akbar Allah ist der Größte. (nach jeden Wurf)

Nach der letzten Tschamarah Besteigung, gehe weiter ohne  
Bittgebe zu machen. Nach der letzten Steinigung am 12. Dhul-  
Hidscha<sup>11</sup>, verlasse Mina und beuge dich nach Makkah in einer

gelassenen Weise. Bevor der Abreise von Makkah, erfülle  
Tawaaful-Wadaa' (Abschiedstawaaf) als Schlussakt.

### Tawaaful-Wadaa' (Farewell)

Betrete die Heilige Moschee mit den rechten Fuß zuerst und sage –

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدًا وَسَلِّمْ،

اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

Allahumma sallī 'alaa mohammadin wa sallim –

Allahumma aftah lie abwaaba rahmatika.

Ihram ist nicht erforderlich. Der Anfangspunkt ist beim al-Hatscharul-  
Aswad (Der Schwarze Stein).<sup>1</sup> Anfangs jeder Umrundung strecke  
die rechte Hand Richtung al-Hatscharul-Aswad (Der Schwarze  
Stein)<sup>2</sup> aus und sage –

اللَّهُ أَكْبَرُ

Allahu Akbar Allah ist der Größte.

Im normalen Schrittempo, umkreise die Kaba<sup>3</sup> sieben mal. In  
jeder Runde, wenn man sich zwischen ar-Ruknul-Jamaanie<sup>4</sup> (der  
Jemenitischen Ecke) und al-Hadscharul-Aswad (den Schwarzen  
Stein) befindet, sage –

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ

حَسَنَةً وَفِي آخِرَةِ الدُّنْيَا

Rabbanaa aatinaa fid-dunjaa hasanatan wa fiel  
aakhirati hasanatan wa kinaa 'adhaaban naar.

Dann beuge dich hinter die Stätte Abrahams und sage –

وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلِّينَ

Wattakhidhuu min-maqaami ibraahiema musalla

Hinter der Stätte Abrahams – wenn möglich, ansonsten ingendwo  
innerhalb al-Masdschidul-Haraam: Bete zwei Rakaah Naafilah.  
Nachdem die Tawaaful-Wadaa' vollendet wurde, steht es dir frei  
abzureisen. Es gibt keine weiteren Ritualanforderung was Hadscr  
bedrifft. Wenn man die al-Masjidul-Haraam verlässt, geht man mit  
den linken Fuß zuerst und sagt –

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدًا وَسَلِّمْ،

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ

Allahumma sallī 'ala muhammadin wa sallim –

Allahumma innee 'as'aluka min fadhlika.

### Footnotes

- 1 Wenn möglich, plaziere dich zwischen der Ecke von al-  
Hadscharul-Aswad (Den Schwarzen Stein) und der Tür,  
klammere dich mit den Brustkorb, Gesicht, und Armen an  
diese Stelle.
- 2 Wenn möglich, berühren den Schwarzen Stein mit der  
rechten Hand, und ebenso küsse ihn, dann mache sajda an  
ihn – dies ist am besten. Wenn das nicht möglich ist,  
berühren den Stein mit der rechten Hand und dann küsse die  
rechte Hand. Wenn auch das nicht möglich ist, deute einfach  
mit der rechten Hand in die Richtung.
- 3 Es gibt keine speziellen Bittgebete die beim umrunden der  
Kaba erfordert sind, außer jene die hier erwähnt sind  
zwischen der Jemenitischen Ecke und den Schwarzen Stein.  
Somit kann man entweder Koran aufsagen oder persönliche  
Bittgebete machen.
- 4 Wenn möglich, berühre die Jemenitischen Ecke jedes mal  
(aber küsse sie nicht) – dies ist am besten. Wenn nicht  
möglich, dann deute auch nicht in die Richtung.
- 5 Von wo auch immer du dich befindest – Hotel, Haus, usw.
- 6 Bete zwei Fard Einheiten jeweils für Dsuhur, 'Asr und 'Ischaa.  
Maghrib wird nicht verkürzt, und bleibt drei Fard. 'Ischaa wird  
gefolgt von Witr.
- 7 Ein Platz in der Nähe von 'Arafa – dort steht heutzutage eine  
Moschee. Falls ein Zwischenstop nicht möglich ist, ist es  
erlaubt direkt nach 'Arafa weiterzugehen.
- 8 Sollten sie durch das Tal von Muhassar kommen, eilen sie  
hindurch.
- 9 Du kannst auch die Kieselsteine in Mina sammeln. Du  
brauchst nur 7 Steinchen am 10., und 42 Steinchen später  
(insgesamt 49). Du brauchst 21 extra Steinchen falls du bis  
zum 13. Dhul-Hidschah in Mina verbleibst (insgesamt 63). Die  
Steinchen sollten nicht größer als eine Erbse sein.
- 10 Es ist auch möglich Tawaaful Sijaarat später auszuführen  
falls es am 10. Dhul-Hidschah nicht möglich ist. \*Frauen  
sollten ein paar extra Tage für Tawaf in Makkah einrechnen  
im Falle das die Menstruation kommt.
- 11 Es ist erlaubt Tawaaful-Wadaa' am 12. Dhul-Hidscha  
auszuführen (solange du Mina vor Sonnenuntergang verlässt)  
wodurch du einen der empfohlenen (aber nicht  
obligatorischen) Tage fürs steinigen vermisst.  
**Vergiss nicht:** • **Begleiche alle Schulden!** • **Richtigstellen  
deiner Unrechte!** • **Erstelle dein Testament!**

Für mehr Kopien schreibe an: The Islamic Bulletin,  
PO Box 410186, SF, CA. 94141-0186 USA  
E-mail: info@islamicbulletin.org  
Web: [www.islamicbulletin.org](http://www.islamicbulletin.org) (Enter Here ♦Haji ♦German)

المتأسي